



Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Mode d'emploi

- » Vakuum-Exsikkatoren
- » Vacuum-Desiccators
- » Dessiccateurs à vide

SICCO Vakuum-Exsikkatoren, Artikelnummer: V 1880-04, V 1880-08 und V 1880-12

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. LIEFERUMFANG	2
2. SICHERHEITSHINWEISE	2
3. INBETRIEBNAHME	2
4. FUNKTIONSHINWEISE	4
5. SERVICE / PFLEGE	4
6. STÖRUNGSHINWEISE / REPARATUREN	4
7. ENTSORGUNGSHINWEISE	5
8. SPEZIFIKATIONEN	6
9. ERSATZ- / SONDERZUBEHÖR	6

SICCO Vakuum-Exsikkator
Artikelnummer: V 1880-04



SICCO Vakuum-Exsikkator
Artikelnummer: V 1880-08



SICCO Vakuum-Exsikkator
Artikelnummer: V 1880-12



Bitte lesen Sie alle im folgenden aufgeführten Informationen aufmerksam durch. Wir bitten dringend, die Hinweise für die Sicherheit, den Gebrauch und die Wartung zu beachten.

SICCO Vakuum-Exsikkatoren dienen zur Aufbewahrung empfindlicher Produkte in einem nahezu luftleeren Raum. Das im Inneren erzeugte Vakuum trocknet die eingelagerten Produkte besonders schnell.

Die Systeme ermöglichen eine sauerstoff- und kohlendioxidfreie Lagerung. Sie eignen sich deshalb beispielsweise zur kontaminationsfreien Aufbewahrung von Halbleiterproben.

1. Lieferumfang

1 SICCO Vakuum-Exsikkator

Zwischenböden (V 1880-04: 2 Zwischenböden / V 1880-08: 3 Zwischenböden / V 1880-12: 4 Zwischenböden)

1 Vakuummeter, montiert

2 Nadelventile mit Olive, montiert

1 Bedienungsanleitung

2. Sicherheitshinweise

- » Bitte nehmen Sie ein schadhaftes Gerät nicht in Betrieb.
- » Sorgen Sie für einen sicheren Stand des Exsikkators.
- » Benutzen Sie den Exsikkator nur auf einer für Sie gut erreichbaren Arbeitshöhe.
- » Stellen Sie keine explosive oder brennbare Materialien in den Exsikkator.
- » Bitte keine Lösungsmittel oder Säuren im Exsikkator lagern.
- » Erzeugen Sie keinen Überdruck im Exsikkator.
- » Evakuieren Sie den Exsikkator nur bei Raumtemperatur.
- » Erzeugen Sie nicht mehr Unterdruck als 10-4 Torr.
- » Öffnen Sie die Tür nie mit Gewalt, solange im Exsikkator ein Unterdruck herrscht.
- » Unter Normaldruck können Sie den Exsikkator bei einer Umgebungstemperatur von – 20 °C bis + 70 °C verwenden.
- » Schützen Sie den Exsikkator vor direkter Sonneneinstrahlung.
- » Ziehen Sie immer nur einen Ausziehboden aus.

3. Inbetriebnahme

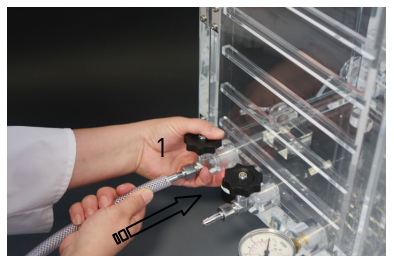
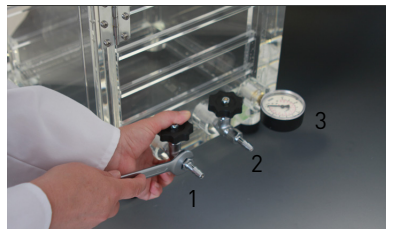
- » Entnehmen Sie den Exsikkator und die Einlegeböden aus Ihren Umverpackungen.

- » Schrauben Sie beide Oliven (1) und (2) mit einem Gabelschlüssel SW 15 durch Drehen im Uhrzeigersinn gefühlvoll fest.
- » **Achtung:** Sorgen Sie für ausreichende Gegenhaltekraft am Ventil. So vermeiden Sie eine Beschädigung der Einklebestelle.
 - 1: Ventil zum Evakuieren
 - 2: Ventil zum Belüften
 - 3: Vakuummeter

- » Schieben Sie eine Schlauchschelle (nicht im Lieferumfang) ca. 10 cm auf Ihren Schlauch auf.
- » Schieben Sie den Schlauch über die Olive des Ventils (1).

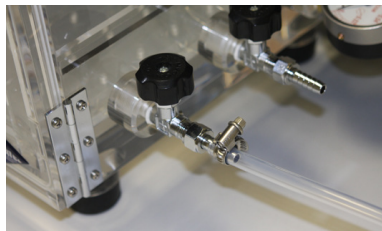
Achtung: Drehen Sie den Schlauch nicht gegen den Uhrzeigersinn während, Sie den Schlauch aufschieben!

- » **Tipp:** Der Schlauch lässt sich leichter aufschieben, wenn sie ihn vorher, z. B. mit einem Föhn, etwas erwärmen oder kurz unter warmes Wasser halten.



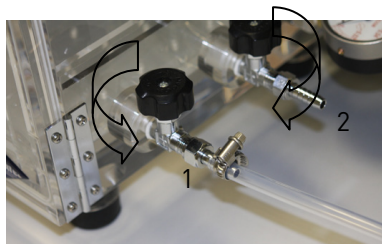
Achtung: Drehen Sie den Schlauch nicht gegen den Uhrzeigersinn, während Sie den Schlauch abziehen!

- » Sichern Sie den Schlauch mit der Schlauchschelle.
- » Verbinden Sie den Schlauch mit Ihrer Vakuumpumpe nach Angaben des Pumpenherstellers.

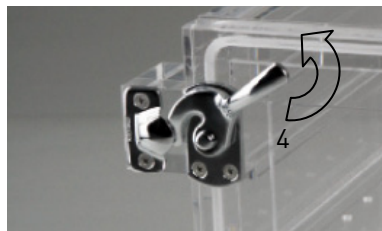


Um Ihre Vakuumpumpe wirkungsvoll vor Kondensaten und aggressive Medien zu schützen, empfehlen wir, zwischen Exsikkator und Pumpe eine Kühlfalle zu integrieren.

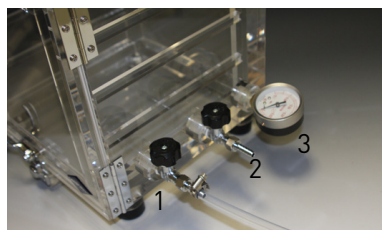
- » Öffnen Sie das Ventil (1), welches Sie mit Ihrer Vakuumpumpe verbunden haben, komplett durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- » Das andere Ventil (2) schließen Sie durch gefühlvolles Drehen im Uhrzeigersinn, bis Sie einen Widerstand spüren.



- » Bestücken Sie den Vakuum-Exsikkator mit Ihren Bauteilen.
- » Schließen Sie die Tür und verriegeln Sie alle Drehriegel (4) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.



- » Schalten Sie Ihre Vakuumpumpe ein und überwachen Sie den Evakuierungsvorgang. Am eingebauten Vakuummeter (3) können Sie den Innendruck ablesen.
- » Beim Erreichen Ihres Wunschruckes drehen Sie das Ventil (1) im Uhrzeigersinn zu und schalten Ihre Vakuumpumpe ab.

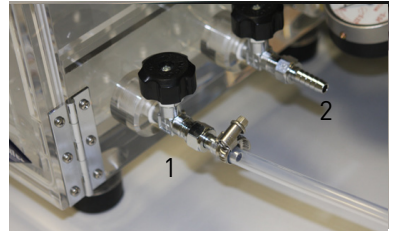


- » **Achtung:** Im evakuierten Zustand darf die Position der Drehriegel (4) nicht verändert werden. Sie verformen sich sonst beim Druckausgleich und verlieren ihre Funktion.



Nach dem Trocknungsvorgang können Sie Ihre eingelagerten Produkte wie folgt entnehmen.

» Öffnen Sie vorsichtig das Ventil zum Belüften (2). Das Ventil wird beim Belüften abgekühlt. Das beeinträchtigt die Funktion nicht.



» Lösen Sie alle Drehriegel (4) durch Drehen im Uhrzeigersinn.

Achtung: Die Tür lässt sich erst nach dem kompletten Druckausgleich öffnen.



4. Funktionshinweise

- » Durch das Anschließen an eine Vakuumpumpe wird der Innendruck des Exsikkators abgesenkt und die Trocknung gefördert.
- » Am Vakuummeter kann der jeweilige Innendruck abgelesen werden.
- » Die Tür kann unter Vakuum nicht geöffnet werden.
- » Um zu verhindern, dass beim Bestücken oder beim Herausnehmen von Teilen Luftfeuchtigkeit aus dem Umgebungsraum ins Innere des Exsikkators gelangt, sollte die Öffnungszeit der Tür so kurz wie möglich gehalten werden.

5. Service und Pflege

- » Benutzen Sie nur weiche Tücher und verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- » Verwenden Sie den Exsikkator nur in sauberer und staubfreier Umgebung.
- » Setzen Sie ihn nie direkter Sonnenbestrahlung oder anderen Wärmequellen aus.

6. Störungshinweise / Reperaturen

Die im Folgenden aufgezeigten Hinweise zur Beseitigung von möglichen Störungen sollen Ihnen helfen, mögliche Ursachen für die Störungen selbst zu erkennen und evtl. zu beseitigen. Sollte ein Schaden vom Anwender nicht zu beheben sein, bitten wir um telefonische Rücksprache. Wir werden dann gerne versuchen, Ihnen auf diesem Wege zu helfen. Sollte dies dann endgültig zu keinem positiven Ergebnis führen, bitten wir das Gerät im gereinigten Zustand, in der Originalverpackung zurückzusenden. Wir werden dann prüfen, inwieweit eine kostengünstige Reparatur möglich ist.

Beanstandung	Ursache und Abhilfe
Der Luftdruck im Exsikkator sinkt nicht.	» Die Tür ist nicht richtig geschlossen. Schließen Sie die Tür und sichern Sie diese mit allen Riegeln. » Prüfen Sie die umlaufende Silikondichtung auf Beschädigung. Erneuern Sie bei Bedarf die Silikondichtung. » Das Ventil zum Evakuieren (1), welches an Ihre Pumpe angeschlossen ist, ist nicht geöffnet. Öffnen Sie das Ventil (1). » Das Ventil zum Belüften (2) ist noch offen. Schließen Sie das Ventil (2). » Prüfen Sie Ihre Anschlüsse, Ihren Schlauch und Ihre Pumpe auf Leckagen. Dichten Sie die Leckagen ab. Erneuern Sie den Schlauch
Das Vakuummeter ist defekt	» Tauschen Sie das Vakuummeter wie folgt aus: (Möglich sind alle Vakuummeter mit Anschlussgewinde G 1/4")

- » Schrauben Sie das defekte Vakuummeter mit einem Gabelschlüssel SW 14 durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn aus dem Exsikkator heraus.

Achtung: Die dafür erforderliche Kraft darf nicht über das Vakuummeter-Gehäuse aufgebracht werden, sondern nur über die Schlüsselfläche.



- » Tragen Sie einen geeigneten Kleber nach Anweisung des Kleber-Herstellers auf das zu verklebende Gewinde auf.
- » Schrauben Sie das neue Vakuummeter mit einem Gabelschlüssel SW 14 durch Drehen im Uhrzeigersinn in den Exsikkator hinein. **Achtung:** Die dafür erforderliche Kraft darf nicht über das Vakuummeter-Gehäuse aufgebracht werden, sondern nur über die Schlüsselfläche.



7. Entsorgungshinweise

Die Exsikkatoren sowie die Verpackungen bestehen aus recyclefähigen Materialien und können deshalb den ortsüblichen Entsorgungsstellen zugeführt werden. Nähere Angaben zu den verwendeten Materialien entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Spezifikationen.

8. Spezifikationen

SICCO Vakuum-Exsikkator

Artikel-Nr. :	V 1880-04
Material :	PMMA (Polymethylemethacrylat), transparent
Gebrauchstemperaturgrenze :	-40° bis + 70°C
Abmessungen :	Innenmaße B x H x T, 260 x 260 x 260 mm Außenmaße B x H x T, 300 x 340 x 300 mm
Vakuummeter :	0-760 mm Quecksilbersäule
Nadelventile mit Olive :	2 Stück, Oliven-Außendurchmesser 9 mm
Gewicht :	ca. 15 kg
Maximalanzahl Fachböden :	4 Stück
Maximale Bodenlast bei flächiger Belastung:	9 kg
Zulässige Gesamtlast bei flächiger Belastung:	30 kg

SICCO Vakuum-Exsikkator

Artikel-Nr. :	V 1880-08
Material :	PMMA (Polymethylemethacrylat), transparent
Gebrauchstemperaturgrenze :	-40° bis + 70°C
Abmessungen :	Innenmaße B x H x T, 260 x 360 x 260 mm Außenmaße B x H x T, 300 x 440 x 300 mm
Vakuummeter :	0-760 mm Quecksilbersäule
Nadelventile mit Olive :	2 Stück, Oliven-Außendurchmesser 9 mm
Gewicht :	ca. 18 kg
Maximalanzahl Fachböden :	6 Stück
Maximale Bodenlast bei flächiger Belastung:	9 kg
Zulässige Gesamtlast bei flächiger Belastung:	40 kg

SICCO Vakuum-Exsikkator

Artikel-Nr. :	V 1880-12
Material :	PMMA (Polymethylemethacrylat), transparent
Gebrauchstemperaturgrenze :	-40° bis + 70°C
Abmessungen :	Innenmaße B x H x T, 265 x 460 x 260 mm Außenmaße B x H x T, 315 x 550 x 310 mm
Vakuummeter :	0-760 mm Quecksilbersäule
Nadelventile mit Olive :	2 Stück, Oliven-Außendurchmesser 9 mm
Gewicht :	ca. 27 kg
Maximalanzahl Fachböden:	8 Stück
Maximale Bodenlast bei flächiger Belastung:	9 kg
Zulässige Gesamtlast bei flächiger Belastung:	50 kg

9. Ersatz / Sonderzubehör

» siehe Seite 18

SICCO Vacuum-Desiccators, Cat.-No.: V 1880-04, V 1880-08 and V 1880-12

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Content of delivery	8
2. Security instructions	8
3. Taking into operation	8
4. Mode of function	10
5. Service / Maintenance	10
6. Disturbances / Repairs	10
7. Waste disposal	11
8. Specifications	12
9. Spare/special parts	12

SICCO Vacuum-Desiccator
Cat.-No.: V 1880-04



SICCO Vacuum-Desiccator
Cat.-No.: V 1880-08



SICCO Vacuum-Desiccator
Cat.-No.: V 1880-12



Please read the information listed below thoroughly. We urgently ask you to observe the information about security, use and maintenance.

SICCO Vacuum-Desiccators are suitable for storing sensitive products in a vacuum. The vacuum inside the desiccator ensures rapid drying of the stored products. These systems allow storage in an oxygen and carbon dioxide free environment and are, for example, suitable for storage of semiconductor samples.

1. Content of delivery

- 1 SICCO Vacuum Desiccator
- shelves (V 1880-04: 2 shelves / V 1880-08: 3 shelves / V 1880-12: 4 shelves)
- 1 vacuum gauge, mounted
- 2 needle valves with hose connector, mounted
- 1 Operating instruction

2. Security instructions

- » Please do not take a damaged desiccator into operation.
- » Provide a safe stand for the desiccator.
- » Place the desiccator in a reachable working height.
- » Do not put any explosive or inflammable products into the desiccator.
- » Do not store any solvents or acids in the desiccator.
- » SICCO Desiccators are not suitable for overpressure
- » Only evacuate the desiccator at room temperature.
- » Don't produce more than 10-4 Torr negative pressure.
- » Never open the door when the desiccator is evacuated.
- » At normal pressure, the desiccator can be used in ambient temperatures between -20°C and $+70^{\circ}\text{C}$.
- » Do not expose the desiccator to direct sunlight.
- » Remove only one shelf at once.

3. Taking into operation

- » Remove the protection cover.

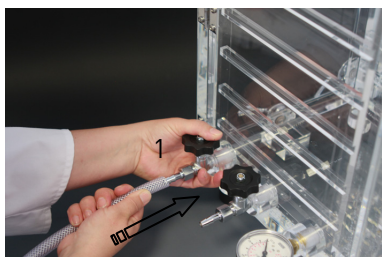
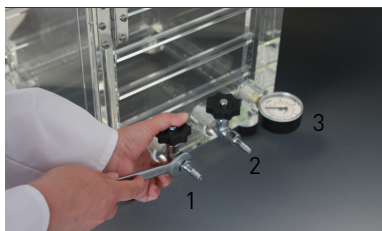
- » Tighten the hose connectors (1) and (2) carefully by turning clockwise with a flat wrench size 15.
- » **Attention:** You must have a sufficient counterholding force to prevent damages at the bonding surface of the valve.
 - 1: Valve for evacuation
 - 2: Valve for ventilation
 - 3: Vacuum gauge

- » Push a hose clamp (not included in delivery) for approx. 10 cm on your hose.

- » Push the hose over the connector of the valve (1).

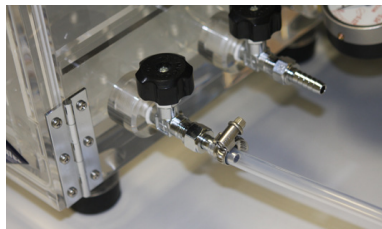
Attention: Never turn the hose in counterclockwise direction while pushing it over the connector.

- » **Tip:** The hose can be pushed easier if it is heated before (for example with a hair dryer or with warm water).



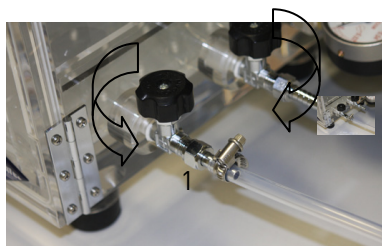
Attention: Never turn the hose in counterclockwise direction for removing.

- » Fix the hose with the hose clamp.
- » Connect the hose to the vacuum pump according to the operating instructions of the pump.

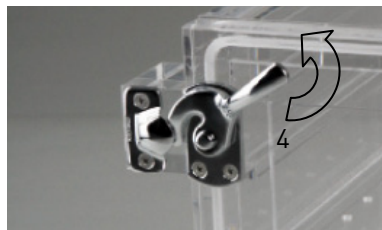


We recommend to integrate a cold trap between desiccator and pump to protect the pump from condensates and aggressive products

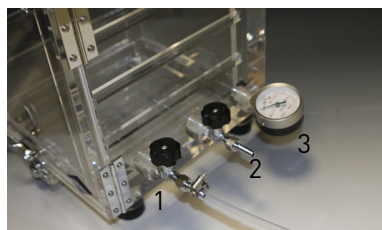
- » Open the valve (1) which is connected to the vacuum pump by turning completely counterclockwise.
- » Close the other valve (2) by turning carefully clockwise until you feel a slight resistance.



- » Put your components into the vacuum desiccator.
- » Close the door and block all latches (4) by turning counterclockwise.



- » Activate your vacuum pump and monitor the evacuation procedure. The mounted vacuum gauge (3) indicates the inside pressure.
- » Close the valve (1) by turning clockwise and switch off your vacuum pump as soon as the requested pressure is reached.

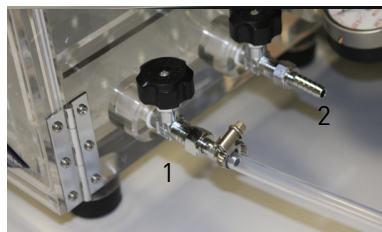


- » **Attention:** The position of the latches (4) must not be changed as long as the desiccator is under vacuum. Otherwise they deform during pressure compensation and lose function.



After drying, the stored components can be taken out as follows:

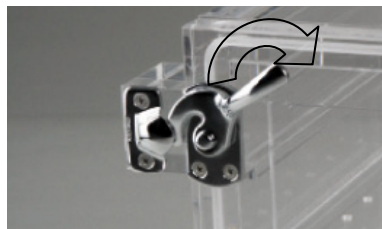
- » Open the valve for ventilation (2) carefully. The valve is cooled during ventilation. This does not affect function.



- » Open all latches (4) by turning clockwise.

Attention: the door can only be opened after pressure compensation is completed.

- » Open the door and take out the stored products.



4. Mode of function

- » Due to the connection to a vacuum pump, the inside pressure of the desiccator is decreased and drying is speeded up.
- » The vacuum gauge indicates the inside pressure.
- » The door cannot be opened under vacuum.
- » To prevent the air humidity getting into the desiccator when putting in or taking out parts, the door should be opened only for a very short period of time.

5. Service / Maintenance

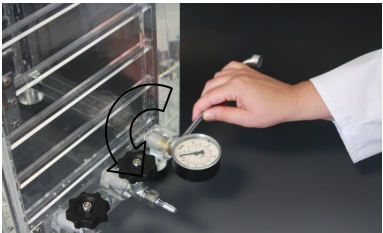
- » Only use soft clothes and no detergents which contain solvents or which scrub.
- » Only use the desiccator in clean and dustfree conditions. Never expose it to direct insulation or other sources of heat.

6. Disturbances / Repairs

The following information to clear possible disturbances shall help you to recognize or to eliminate possible reasons for the disturbances by yourselves. Should there be a disturbance you cannot handle, please do not hesitate to contact us. Of course we will try to help you in this way. If then we do not find a solution to your problem, we ask you to return the cleaned desiccator into the original packing to us. Then we will check if a cost-effective repair is possible.

Objection	Reason and help
The air pressure inside the desiccator does not decrease.	» The door is not closed tightly. Close the door and lock all latches. » Check the circular silicone seal for damages. If necessary, renew the silicone seal. » The valve for evacuation (1) which is connected to the pump is not open. Open the valve (1). » The valve for ventilation (2) is still open. Close the valve (2). » Check your connectors, hose and pump for leakages. Seal the leakages. Renew the hose.
The vacuum gauge is defective	» Exchange it as follows: You can use all vacuum gauges with G 1/4" threads)

- » Remove the defective vacuum gauge by turning counterclockwise using a fork wrench size 14.
Attention: Do not damage the vacuum gauge by turning too strong.



- » Apply a suitable adhesive on the thread.
 - » Screw the new vacuum gauge into the desiccator by turning clockwise using a fork wrench size 14.
- Attention:** Do not damage the vacuum gauge by turning too strong.



7. Waste disposal

The SICCO vacuum desiccators as well as the packing consist of recyclable materials. Please take further information about the materials used from the following specifications.

8. Specifications

SICCO Vacuum-Desiccator

Cat.No. :	V 1880-04
Material :	PMMA (Polymethylmethacrylate), transparent
Temperature limit :	-40° to + 70°C
Dimensions :	W x H x D, inner 250 x 260 x 260 mm W x H x D, outer 300 x 340 x 300 mm
Vacuum gauge :	0-760 mm mercury column
Needle valves with connector :	2 pieces / outer Ø connector 9 mm
Weight :	approx. 15 kg
Maximum number of shelves:	4 pieces
Maximum all-over load per shelf:	9 kg
Total all-over load:	30 kg

SICCO Vacuum-Desiccator

Cat.No. :	V 1880-08
Material :	PMMA (Polymethylmethacrylate), transparent
Temperature limit :	-40° to + 70°C
Dimensions :	W x H x D, inner 260 x 360 x 260 mm W x H x D, outer 300 x 440 x 300 mm
Vacuum gauge :	0-760 mm mercury column
Needle valves with connector :	2 pieces / outer Ø connector 9 mm
Weight :	approx. 18 kg
Maximum number of shelves:	6 pieces
Maximum all-over load per shelf:	9 kg
Total all-over load:	40 kg

SICCO Vacuum-Desiccator

Article-No. :	V 1880-12
Material :	PMMA (Polymethylmethacrylate), transparent
Temperature limit :	-40° to + 70°C
Dimensions :	W x H x D, inner 265 x 460 x 260 mm W x H x D, outer 315 x 550 x 310 mm
Vacuum gauge :	0-760 mm mercury column
Needle valves with connector :	2 pieces / outer Ø connector 9 mm
Weight :	approx. 27 kg
Maximum number of shelves:	8 pieces
Maximum all-over load per shelf:	9 kg
Total all-over load:	50 kg

9. Spare/special parts

» see page 18

SICCO Dessiccateurs à vide, Réf.: V 1880-04, V 1880-08 et V 1880-12

MODE D'EMPLOI

1. Volume de livraison	14
2. Instructions de sécurité	14
3. Mise en service	14
4. Mode de fonction	16
5. Service / Maintenance	16
6. Perturbations / Réparations	16
7. Enlèvement du déchet	17
8. Spécifications	17
9. Zubehör/ Accessories/ Accessoires	18

SICCO Dessiccateurs à vide
Réf.: V 1880-04



SICCO Dessiccateurs à vide
Réf.: V 1880-08



SICCO Dessiccateurs à vide
Réf.: V 1880-12



Veuillez lire précisément toutes les informations suivantes. Nous vous prions d'observer les instructions de sécurité, usage et maintenance.

SICCO Dessiccateurs à vide sont faits pour le stockage de produits sensibles sous vide. Le vide à l'intérieur du dessiccateur permet un séchage rapide des produits stockés. Les systèmes permettent un stockage sans oxygène et dioxyde de carbone. Les dessiccateurs à vide sont par exemple idéals pour conserver des semi-conducteurs sans contaminations.

1. Volume de livraison

1 SICCO Dessiccateur à vide

étagères (V 1880-04: 2 étagères / V 1880-08: 3 étagères / V 1880-12: 4 étagères)

1 vacuomètre, assemblé

2 soupapes à pointeau avec embouts, assemblées

1 mode d'emploi

2. Instructions de sécurité

- » Ne mettez pas de dessiccateur défectueux en service.
- » Posez le dessiccateur seulement sur une surface plan et une hauteur d'opération convenable.
- » Ne stockez pas de produits explosibles ou inflammables dans le dessiccateur.
- » Ne stockez pas de solvants ou d'acides dans le dessiccateur.
- » Ne gênez pas de la pression dans le dessiccateur.
- » Seulement évacuez le dessiccateur à température ambiante.
- » Ne dépassez pas la valeur de 10-4 Torr.
- » N'ouvrez pas la porte d'un dessiccateur évacué.
- » Respectez des températures ambiantes de $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ à $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ sous pression atmosphérique standardisée.
- » Protégez le dessiccateur de la pénétration du soleil directe.
- » Seulement étirez une étagère à la fois

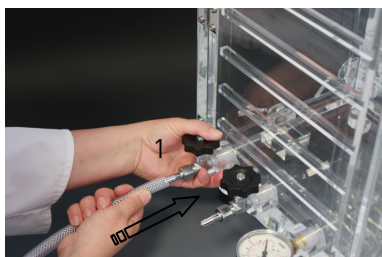
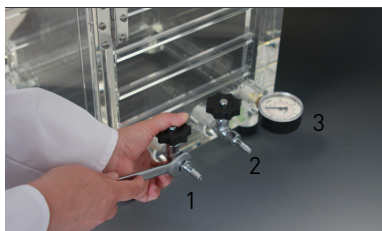
3. Mise en service

- » Désemballez le dessiccateur et les étagères.

- » Vissez les embouts (1) et (2) à droite avec une clé à fourche taille 15.

- » **Attention:** Tenez la vanne pour éviter des endommagements.
1: Vanne pour évacuation
2: Vanne pour ventilation
3: Vacuomètre

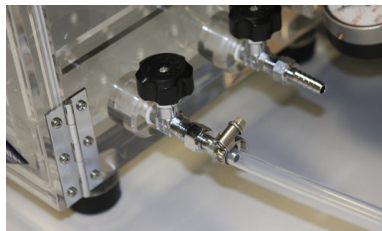
- » Poussez un collier de serrage (pas inclus dans la livraison) sur env. 10 cm du tuyau.
- » Poussez le tuyau sur l'embout de la vanne (1).
Attention: Ne tournez le tuyau à gauche pendant que vous le poussez!
- » **Renseignement:** Il est plus facile de travailler avec un tuyau chauffé (Vous pouvez le chauffer par exemple avec un séchoir ou avec de l'eau chaud).



Sicco Dessiccateurs à vide

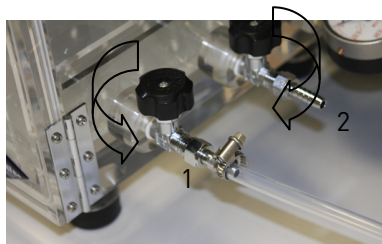
Attention: Ne tournez le tuyau à gauche pendant que vous l'enlevez!

- » Fixez le tuyau avec le collier de serrage.
- » Raccordez le tuyau avec la pompe à vide selon le mode d'emploi de la pompe.

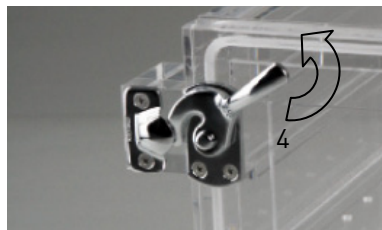


Pour protéger votre pompe à vide contre condensats et produits agressives, nous vous recommandons de mettre une piège de refroidissement entre dessiccateur et pompe.

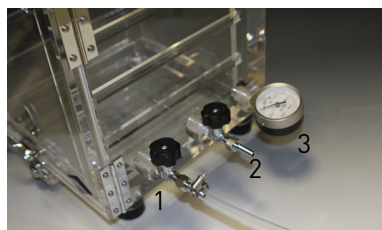
- » Ouvrez la vanne raccordée avec la pompe à vide (1) complètement en tournant à gauche.
- » Fermez l'autre vanne (2) en tournant à droite jusqu'à ce que vous éprouvez une résistance.



- » Equipez le dessiccateur à vide avec vos composants.
- » Fermez la porte et tous les verrous (4) en tournant à gauche.



- » Activez la pompe à vide et surveillez l'évacuation. Le vacuomètre (3) montre la pression intérieure.
- » Dès que la pression désirée soit obtenue, vous pouvez fermer la vanne (1) en tournant à droite et désactiver la pompe à vide.

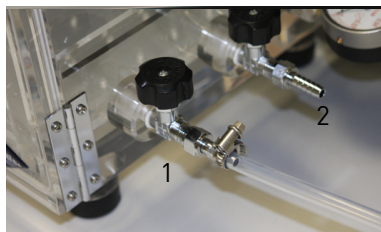


- » **Attention:** La position des verrous (4) ne doit pas être changée en état évacué. Autrement, les verrous déforment pendant la compensation de pression et ne fonctionnent plus



Après dessiccation, les composants stockés peuvent être enlevés comme suite:

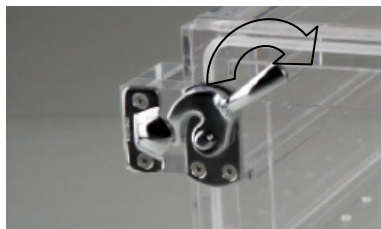
» Ouvrez la vanne pour ventilation (2) prudemment. La vanne est refroidie pendant la ventilation. Cela n'entrave pas le fonctionnement.



» Ouvrez tous les verrous (4) en tournant à droite.

Attention: La porte peut seulement être ouverte après la compensation de pression.

» Ouvrez la porte et enlevez les composants stockés.



4. Mode de fonction

» Grâce à la pompe à vide, la pression intérieure du dessiccateur est baissée et la dessiccation est facilitée.

» Le vacuomètre montre la pression intérieure.

» La porte ne peut pas être ouverte sous vide.

» Pour éviter que de la humidité de l'air vient dans le dessiccateur, la porte doit être ouverte seulement pendant très peu de temps.

5. Service / Maintenance

» Utilisez seulement des linges doux et évitez des détergents avec des solvants et des détergents qui écurent.

» Seulement utilisez le dessiccateur en conditions propres et sans poussière.

» Ne l'exposez jamais à la radiation solaire directe ou à autres sources de chaleur.

6. Perturbations / Réparations

Les informations suivantes pour enlever des perturbations possibles ont été faites pour vous aider à reconnaître et enlever les raisons des perturbations par vous-mêmes. S'il y a un problème que vous ne pouvez pas solutionner, nous vous prions de nous appeler par téléphone et nous essayerons à vous aider. Si cela ne mène pas à un résultat positive, nous vous prions de nous retourner le propre dessiccateur dans l'emballage original. Nous vérifierons après si une réparation est possible

Problème	Raison et réparation
La pression dans le dessiccateur ne se baisse pas.	» La porte n'est pas fermée correctement. Fermez la porte et tous les verrous. » Contrôlez le joint de la porte et échangez-la si nécessaire. . » La vanne pour évacuation raccordée à la pompe (1) n'est pas ouverte. Ouvrez la vanne (1). » La vanne pour ventilation (2) est encore ouverte.Fermez la vanne (2). » Contrôlez les raccords, le tuyau et la pompe et bouchez des fuites éventuelles. Echangez le tuyau.
Le vacuomètre est endommagé	» Changez le vacuomètre comme suite: (Vous pouvez utiliser tous vacuomètres avec filetage G 1/4")

» Dévissez le vacuomètre en tournant à gauche avec une clé à fourche taille 14.

Attention: Ne dévissez trop fort pour éviter d'endommager le vacuomètre.



» Appliquez une colle convenable sur le filetage .
» Vissez le nouveau vacuomètre dans le dessiccateur en tournant à droite avec une clé à fourche taille 14.

Attention: Ne dévissez trop fort pour éviter d'endommager le vacuomètre.



7. Enlèvement du déchet

Les dessiccateurs ainsi que les emballages sont faits en matériels recyclables. Veuillez prendre plusieurs informations sur les matériels utilisés des spécifications suivantes.

8. Spécifications

Dessiccateur à vide

Réf.:	V 1880-04
Matériel:	PMMA (Polyméthylemethacrylat), transparent
Limite de température:	-40° à + 70°C
Dimensions:	L x P x H, int. 260 x 260 x 260 mm L x P x H, ext. 300 x 300 x 340 mm
Vacuomètre:	0-760 mm colonne de mercure
Soupapes à pointeau avec olive :	2 pièces / Ø Olive ext. 9 mm
Poids:	environ 18,5 kg
Quantité maximale d'étagères:	4 pièces

Sicco **Dessiccateurs à vide**

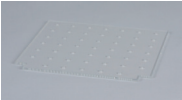
Dessiccateur à vide

Réf :	V 1880-08
Matériel:	PMMA (Polymethylemethacrylat), transparent
Limite de température:	-40° à + 70°C
Dimensions:	L x P x H, int. 260 x 260 x 360 mm L x P x H, ext. 300 x 300 x 440 mm
Vacuomètre:	0-760 mm colonne de mercure
Soupapes à pointeau avec olive:	2 pièces / Ø Olive ext. 9 mm
Poids:	environ 21 kg
Quantité maximale d'étagères :	6 pièces

Dessiccateur à vide

Réf :	V 1880-12
Matériel:	PMMA (Polymethylemethacrylat), transparent
Limite de température:	-40° à + 70°C
Dimensions:	L x P x H, int. 265 x 260 x 460 mm L x P x H, ext. 315 x 310 x 550 mm
Vacuomètre:	0-760 mm colonne de mercure
Soupapes à pointeau avec olive:	2 pièces / Ø Olive ext. 9 mm
Poids:	environ 24 kg
Quantité maximale d'étagères :	8 pièces

9. Zubehör/ Accessories/ Accessoires

Beschreibung	Description:	Description	Artikel-Nr.: Cat.-No.: Réf.	Abmessungen: Dimensions: Dimension:	Abbildung: Picture: Image:
Trocknungsmittel, Silicagel mit Farbindikator, regenerierbar, Körnung 2,0-5,0 mm	Shelf, made of PMMA, transparent Silica Gel, Silica Gel with color indicator, can be regenerated, grain size 2,0-5,0 mm	Etagère, matériel PMMA, transparent Perles Dessechantes, matériel gel de silice avec indica- teur à couleur, peut être réactivé, grainage de 2,0-5,0 mm	V 1895-04	Gewicht/ weight/ quantité 360 g	
			V 1895-08	Gewicht/ weight/ quantité 720 g	
Kühlfallen, Material PFA, Aufsatz aus PTFE, Überwurf-mutter aus PTFE-Glasfaser, schützt Ihre Vakuum-Pumpe vor Kondensat und aggressiven Medien, Kühlung erfolgt mit Trockeneis	Cold traps, made of PFA, head made of PTFE, connecting nut made of glass-fibre reinforced PTFE, protects your vacuum pump from condensates and aggressive products, cooling is made with dry ice	Pièges de refroidissement, faites en PFA, couvercle en PTFE, écrou- raccord en PTFE avec fibre de verre, pour protéger votre pompe à vide contre condensats et produits agressives, refroidissement avec glace carbonique.	8 317-60	2 x GL 14 320 ml	
Ersatz-Zwischenboden, Material PMMA, transparent	Shelves, made of PMMA, transparent	Etagère, matériel PMMA, transparent	V 1860-30	258 x 5 x 250 mm	



SICCO

EINE MARKE DER
BOHLENDER GmbH
Waltersberg 8
D 97947 Grünsfeld
Germany

Telefon: +49 (0) 93 46 - 92 86-0
Mail: info@sicco.de
www.sicco.de